

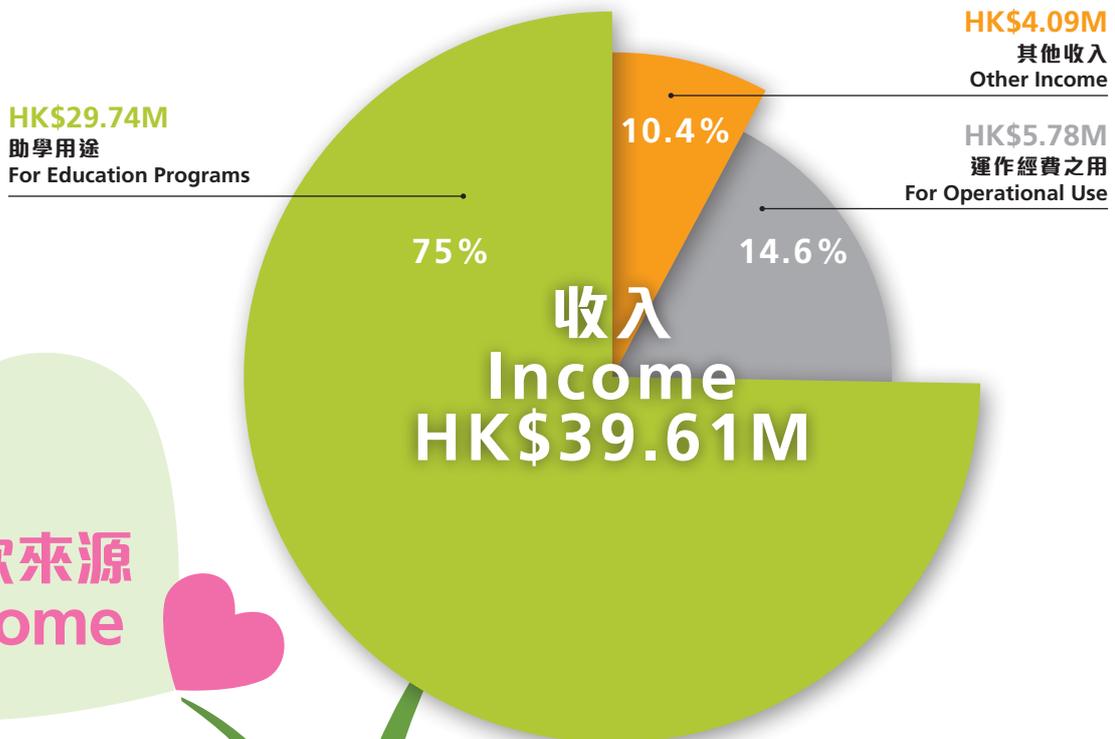


## 財務摘要

## Financial Highlights

此財務摘要是根據苗圃行動 2012–2013 年度，經審核的財務報告編製。報告全文已上載本會網頁。

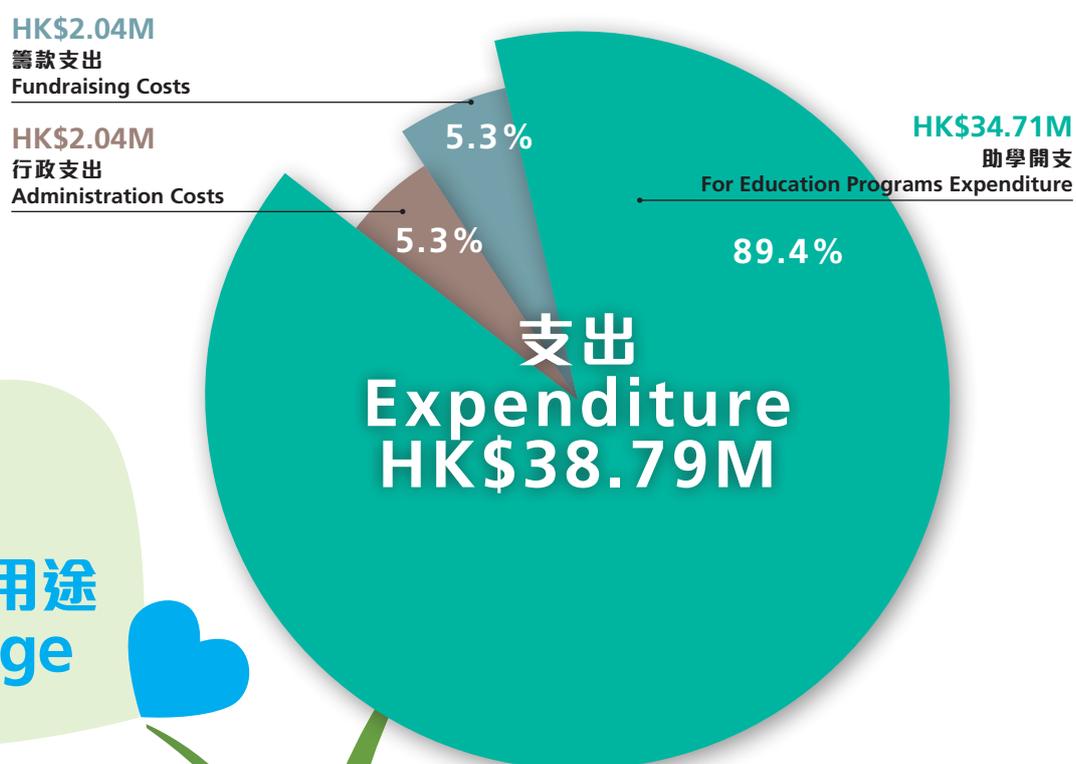
The financial highlights are based on our audited financial statements for the year ended 30 June 2013. The full statements is available on our website.



苗圃會章規定，助學捐款百分百用於助學用途，運作經費需由指定活動或捐款另外籌措，而沒有說明用途的捐款，需全數撥作助學用途。

According to our Articles, donations received for education are used solely for education programs. Funding for operational expenditure is from donations or activities set up for such purposes. Donations received without any specified purpose will be allocated to education programs in full.

2012–2013 年度總收入為 3,961 萬港元。其中 2,974 萬是用作包括香港及澳門在內之中國助學項目收入；578 萬則為運作經費之用，收入主要來自名譽理事贊助及特定活動捐款。總開支為 3,879 萬港元，其中 3,471 萬用於助學支出。與籌款活動相關之費用為 204 萬，行政費用則維持於 204 萬。



善款用途  
Usage

For the year ended 30 June 2013, total income amounted to HK\$39.61M, of which HK\$29.74M were received for the purpose of education programs in China (including Hong Kong & Macau). HK\$5.78M were raised for operational use, mainly from sponsorships of Council to the Board and specific function donations. Total expenditure amounted to HK\$38.79M, of which HK\$34.71M were used for various education projects. Fundraising costs amounted to HK\$2.04M, and administration expenses were maintained at HK\$2.04M.



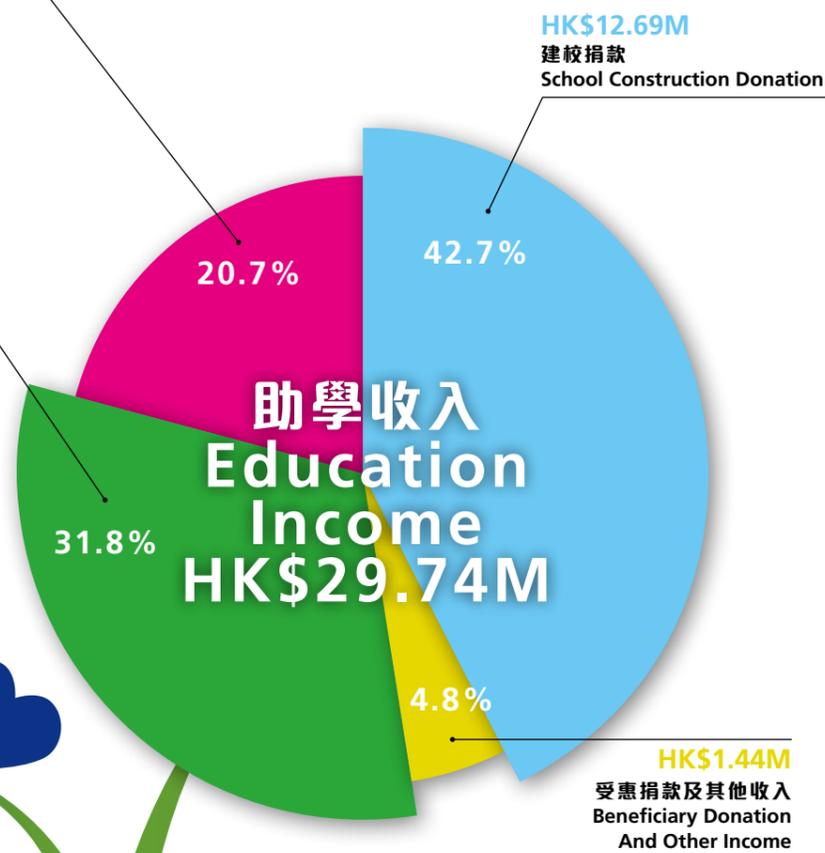
**HK\$6.16M**  
一般及指定助學捐款  
General And Specific  
Donation For Education

|   |           |
|---|-----------|
| 行路上廣州<br>Walk to Guangzhou                    | HK\$2.63M |
| 助學長征<br>Long March for<br>Education           | HK\$3.26M |
| 茶馬古道<br>Ancient Tea Horse<br>Route Expedition | HK\$0.68M |
| 挑戰 12 小時<br>Challenging 12 Hours              | HK\$2.39M |
| 其他<br>Others                                  | HK\$0.49M |

**HK\$9.45M**

籌款活動捐款  
Donations From  
Fundraising Activities

助學收入來源  
Sources of  
Income for  
Education  
Programs



2013年6月30日之基金結餘有9,993萬港元，包括助學基金之7,532萬。減去已批出之7,498萬助學承擔，可動用之助學基金僅餘34萬。

Fund balances as at 30 June 2013 amounted to HK\$99.93M, including HK\$75.32M for education programs. After deducting the commitments for HK\$74.98M, the education funds balance was left with HK\$0.34M.

**HK\$4.62M**  
512 地震救災資助  
512 Earthquake Subsidies

HK\$2.31M  
項目執行開支  
Programs Implementation Costs

HK\$3.69M  
師資培訓  
Teacher Training

HK\$0.11M  
特殊教育  
Special Education

助學開支用途  
Education  
Programs  
Expenditure

